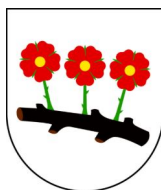


BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES



VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sono presenti le Signore e i Signori:

			A. E. A. G.	A. U. A. I.
Bürgermeister	DALLA BARBA Mauro	Sindaco		
Vize-Bürgermeister	STRICKER Christian	Vicesindaco		
Gemeindereferentin	GUNSCH Gertraud	Assessore		
Gemeindereferent	PLATZGUMMER Manuel	Assessore		
Gemeindereferentin	KUPPELWIESER Maria Anna	Assessore		
Gemeindereferentin	DR. GAMPER Irmgard	Assessore		

Christoph Gögele

Constatato che il numero degli intervenuti é sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Mauro Dalla Barba

nella sua qualifica di sindaco ne assume la presidenza.

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Beteiligung an den Betriebskosten der Mittelschule Schlanders – Schuljahr 2025/2026: Liquidierung und Auszahlung des geschuldeten Betrages	Partecipazione alle spese di gestione della scuola media di Silandro – anno scolastico 2025/2026: liquidazione e pagamento dell'importo dovuto

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass in der Vereinbarung zur Gemeindefinanzierung 2025 auch Maßnahmen für Investitionskosten und Betriebskosten der Pflichtschulen enthalten sind;

in Betracht gezogen, dass die Marktgemeinde Schalnders für die eigene Mittelschule diese Abkommen anwendet und für das Schuljahr 2025/2026 Investitionskosten und Betriebskosten zur Abrechnung vorlegt, dies im Sinne des genannten Abkommens;

zur Kenntnis genommen, dass im Jahr 2025/2026 1 Schüler aus Latsch die italienischsprachige Mittelschule, 2 Schüler die italienischsprachige Grundschule und 14 Schüler die deutschsprachige Mittelschule in Schalnders besucht haben, sodass dieses Abkommen zur Geltung kommt, da es nicht möglich ist, Schülern bzw. deren Vormund vor zu schreiben, wo sie die Pflichtschule zu besuchen haben, dies auch in Abstimmung mit dem Autonomiestatut Verf. Gesetz 670/1970;

nach Einsichtnahme in die Rechnung der Gemeinde Schalnders (Nr. 126/SP vom 20.08.2026), mit welchem die Gemeinde Latsch ersucht wird, den Betrag in Höhe von 3.603,76 Euro als Betriebskosten für die deutsch- und italienischsprachige Mittelschule für das Schuljahr 2025/2026 zu überweisen;

Für zweckmäßig erachtet, nun die Liquidierung des Gesamtbetrages von 3.603,76 Euro vorzunehmen;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan i.g.F.;

Nach Diskussion und Beratung.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten der für die zuständigen Organisationseinheiten verantwortlichen Beamtinnen und Beamten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften) hinsichtlich der:

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
(TV3SSIIHm+21DEL+AXPwgj5SMnLEKVolhxxl5a NcJ+M=)

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
(49UNgDnFaLIKvFjUwbysEuU2RUjL/
4ZVEddFVHftv+Q=)

LA GIUNTA COMUNALE

premesso che nell'accordo di finanza locale 2025 sono contenute anche previsioni normative per spese di investimento e di gestione per le scuole obbligatorie;

considerato che il comune di Silandro applica per la propria scuola media tale accordo e chiede per l'anno scolastico 2025/2026 la partecipazione alle spese di investimento e di gestione ciò in base al precitato accordo;

considerato che nell'anno scolastico 2025/2026 1 scolaro di Laces ha frequentato la scuola media in lingua italiana, 2 hanno frequentato la scuola elementare in lingua italiana e 14 scolari di Laces hanno frequentato la scuola media in lingua tedesca a Silandro, di conseguenza tale accordo è da applicare perché non è possibile prescrivere agli scolari risp. loro tutori dove hanno da frequentare la scuola obbligatoria ciò anche in concordanza con lo statuto di autonomia legge cost. 670/1970;

vista la fattura del Comune di Silandro (n° 126/SP del 20/08/2026), con la quale al Comune di Laces viene chiesto di versare la somma di 3.603,76 Euro per le spese di gestione della scuola media in lingua tedesca e in lingua italiana per l'anno scolastico 2025/2026;

ritenuto opportuno di provvedere ora alla liquidazione dell'importo complessivo di 3.603,76 Euro;

Visto il vigente regolamento sulla contabilità;

Visto il bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026;

Visto il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;

Dopo discussione e consultazione.

Visti i pareri delle funzionarie e dei funzionari responsabili delle strutture competenti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della legge regionale n. 2 di data 03.05.2018 (Codice degli enti locali) in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
(TV3SSIIHm+21DEL+AXPwgj5SMnLEKVolhxxl5a NcJ+M=)

b) alla regolarità contabile
(49UNgDnFaLIKvFjUwbysEuU2RUjL/
4ZVEddFVHftv+Q=)

In Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.

Nach Einsichtnahme in die geltenden gesetzlichen Bestimmungen über die Gemeindeordnung, sowie in die Satzung der Gemeinde Latsch.

Einstimmig und in gesetzlicher Form durch Handerheben

b e s c h l i e ß t

1. An die Marktgemeinde Schlanders den von der Marktgemeinde Latsch geschuldeten Betrag von 3.603,76 Euro an den Betriebskosten der Mittelschule und Grundschule von Schlanders gemäß Gemeindefinanzierung 2025 für das Schuljahr 2025/2026 zu genehmigen und zu überweisen.

2. Die Gesamtausgabe in Höhe von Euro 3.603,76 gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

Verpflichtung Nr. n. impegno	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
762	2026	04021.04.10200	40230	U.1.04.01.02.999	2.658,46 €
762	2026	04021.04.10200	40200	U.1.04.01.02.001	945,30 €

3. Der vorliegende Beschluss wird gemäß Art. 183 Absatz 4 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften) für unverzüglich vollziehbar erklärt.

In conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con L.R. 03.05.2018, nr. 02, in vigore.

Viste le vigenti disposizioni legislative sull'Ordinamento dei Comuni, nonché lo statuto del Comune di Laces.

Ad unanimità di voti favorevoli espressi nella forma di legge per alzata di mano

d e l i b e r a

1. In base all'accordo di finanza locale 2025 vengono approvate e versate al Comune di Silandro la quota di 3.603,76 Euro a carico del Comune di Laces relativa ai costi di gestione della scuola media e della scuola elementare di Silandro per l'anno scolastico 2025/2026.

2. Di impegnare la spesa complessiva di Euro 3.603,76 come risulta dal seguente prospetto:

3. La presente delibera é dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 comma 4 della legge regionale n. 2 di data 03/05/2018 (Codice degli enti locali).

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb von 10 Tagen ab seiner Veröffentlichung an der Amtstafel Beschwerde beim Gemeindevausschuss oder innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, einreichen.

Avverso il presente provvedimento ogni interessato può presentare osservazioni o reclami entro il termine di gg. 10 a partire dalla data della sua pubblicazione all'albo comunale presso la Giunta comunale o entro 60 giorni presso il TAR, sezione di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

DER VORSITZENDE
IL PRESIDENTE

Mauro Dalla Barba

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO
COMUNALE

Christoph Gögele

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der Amtstafel der Gemeinde Latsch und an der digitalen Amtstafel am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio del Comune di Laces ed all'albo pretorio digitale il

01.09.2026

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO COMUNALE

Christoph Gögele

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente